

Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft der Stadt Fürth ELAN – Einsteigen, Lernen, Arbeiten, Neuorientieren GmbH

Kapellenstr. 47, 90762 Fürth Email: info@elan-fuerth.de

www.elan-fuerth.de

Verantwortlich: Miriam Vanessa Mersch (Geschäftsführung)



Andrea McKain Mail: sprachbruecke@elan-fuerth.de Telefon: 0176/48 08 92 11

Verantwortlich: Alexandra Pashalidis Mail: a.pashalidis@elan-fuerth.de Telefon: 0911/23 99 35 70





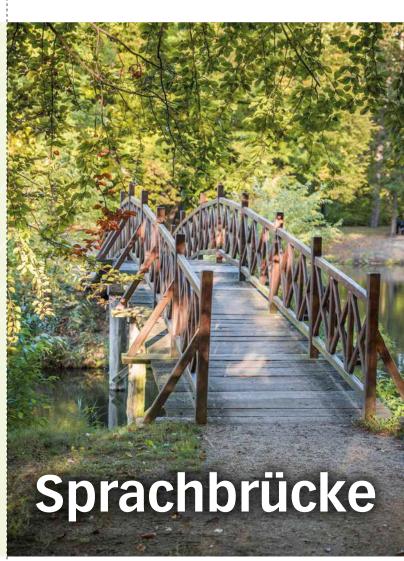


Foto: freepik/wirestock, Gestaltung: Silke Klemt, Fürth

## Sprachbrücke

Die Integration zugewanderter Menschen bietet viele Chancen, gleichzeitig stellt sie für Kindertagesstätten und Schulen eine anspruchsvolle Herausforderung dar.

Fremdsprachige Kinder, Jugendliche und deren Eltern sind mit der deutschen Sprache oftmals nicht hinreichend vertraut. Daher sind sie mit den Strukturen und Anforderungen des KiTaund Schulalltags überfordert und können ihre Chancen auf gleichberechtigte Teilhabe nicht nutzen.

Das Projekt "Sprachbrücke" von ELAN akquiriert Muttersprachler\*innen mit guten Deutschkenntnissen ("Sprachbegleiter\*innen"). Sie leisten Übersetzungstätigkeiten bei Elterngesprächen und Elternabenden und schaffen damit eine Brücke zwischen Eltern, Kindern und Schule.

#### Förderrahmen:

Das Projekt wird von der Stadt Fürth finanziert.

# Zielgruppe:

- Il Lehrkräfte und pädagogisches Personal an Schulen, die mit zugewanderten Kindern/ Jugendlichen und Eltern an Fürther Grund -, Förder-, Mittel- und Berufsschulen arbeiten (in Ausnahmefällen auch an Realschulen und Gymnasien)
- II Pädagogisches Personal in KiTas
- II Muttersprachler\*innen mit guten Deutschkenntnissen, die bereit sind, neuzugewanderten Familien den Zugang zum Bildungssystem zu erleichtern



## Methoden:

- II Akquise und Koordination von Sprachbegleiter\*innen
- II Gruppen- und Einzelschulung der Sprachbegleiter\*innen zu Themen, welche für Schule und KiTa relevant sind

#### Bitte beachten Sie:

Unser Übersetzungsteam besteht ausschließlich aus ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen. Wir bieten daher keine professionellen Übersetzungsdienstleistungen für rechtliche Angelegenheiten an.

# Kooperationspartner:innen:

- Staatliches Schulamt der Stadt Fürth
- II Bildungsbüro
- Kindertagesstätten
- Amt für Kindertagesbetreuung und Ganztagsschule
- II Grund-, Mittel- und Förderschulen
- II Berufsschulen
- ELAN-Projekte